ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՊԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Մէկ եկեղիի բէշին 150
Ալիր այլրդր 80
Իւչ այլրդր 40
Թաշրալար իչին բօսբա իւնրէբի սէնէլիսի . . 40
Շէհիր բօսբասր 80

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին Ե. Թօլաճեանն միւրաճաատ օլունուր։

ԳԻՆԸ

Գէրէր սաբրրդր պիր տէճալրգ իչին . . . 3
Իբիանեի տէճա իչին 2
Իր սատիճէյէ գօնուլանրն պէհէր սաբրրդր . . 10
Ձիհատ տէրն իսալէհէր իլանար իչին այրրնա բա-
գաբրգ օլաճաղր։

Ուշադրութիւն. Դաֆատա ալիա պէնալէր մէճանեն սէ օլունուր։

988 ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՄԷՆԷ 1888 ՄԱԼԸ ՝՝ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ՝՝ ՅՈՒՆՎԱՐ 12/24 ՚՚ ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ՚՚ 1890 Ն. 988

ԱԹԻԹԱՆԷ 12 ՅՈՒՆՎԱՐ

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

Պերլին, 20 յունվ.- Իմբէրաթօր կիյեօմ, Բրուսիա մէճլիսի մէպուսանրն բէյլիսինի հուզուրունա գապուլ իթաիկի սրրատա, սուլհուն տէվամ իտէճէկի իւմիտինտէ օլտուղունու պէեան իլէմիշ տիր։

—

Բարիս, 20 յունվ.- Ֆրանսա տէվլէթի, Ամերիկատա քեսին Բանամա գանալրնը հաքր իթմէք իւզրէ թէչքիլ իթմիշ օլան չիրքէթ թարաֆընտան գուրալը էսհամ չըգարըլմասնա բուխսաթ վերմէմիշ տիր։

—

(Պիլվասրթա ալընան թէլէկրաֆնամէլեր.)

Պերլին, 17 յունվ.- Իմբէրաթօր կիյեօմ, Սալիպի Ահմէր ճէմիյէթինին թէպրիքլերինէ ճէվապէն, ճէմիյէթի մեզքիւրէնին իյֆաի վազիֆէ իլլեէճէկի զէմանըն բէք ուզագ օլտուղու իւմիտինտէ պուլունտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

—

Շանկայ, 20 յունվ.- Սարը նէհերին սէվահիլինտէ սէատ ինչասրյլա մէչղուլ օլան 4 պին գատար ամէլէ սուեուն ճօչմասընտան տօլաեը մաղրուգէն թէլէֆ օլմուշլար տրը։

—

Պերլին, 17 յունվ.- Բէյլթակ մէճլիսինտէ պու կիւն պահրիեէ նէզարէթինին պիւտճէսի թէզէքքիւր օլունմուշ տուր։

Պու սրրատա պահրիեէ նազրրը պիր մէգալէ իրատ իլէ, Ալմանիա տօնանմասընին հիչ պիր տիւշմէնտէն գօրգմատրզրը սէօյլէմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 18 յունվ.- Բարիստէ թապ ու նէշր օլունան Թան գազէթասընին Վիէննատան ալտրզը մաղիւմաթա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրունուն թէէմինաթը սուլհիեէի միւմէզամմին օլարագ Մոսգուա չէհիր էմինինէ իրսալ իթմիշ օլտուղու նամէյի իմբէրաթօրի, Վիէննատա տէրճէյի մէմուլէտէ հիւսնի թէէսսիրաթը մուճիպ օլամամզը տրը։ Հուտուտտան ալընան սօն մաղիւմաթա կէօրէ, Բուսիա տէվլէթի հալէա գուվվէյի ասքէրիեէ ճէմինէ տէվամ իթմէքտէ տիր։

Այընան խապէրլէր, իմբէրաթօր նամէսինին մուճիպ օլապիլէճէկի հիւսնի թէէսսիրաթը տիւշիւրմիւշ տիր։

—

Լօնտրա, 18 յունվ.- Մուհաֆազաքեարան ֆէրզ ասընրն վէ վիւքէլաի հազրէնին նիմ ըէսմի թէրճէմանը ատտ օլունան Սիթէնտրտ նամ Լօնտրա ղազէթասը, Բուսիա տէվլէթի պիր իսթիգրազ ագտ իթմէք իւզրէ օլտուղու իչին պօլպօլ թէէմինաթը սուլհիեէ իմասընա լիւզում կէօրիւեօր տէմիշ տիր։

—

Վիէննա, 18 յունվ.- Ֆրէմտէնպըլաթ նամ նիմ ըէսմի ղազէթա, Բուսիա իմբէրաթօրունու Մոսգուա չէհիր էմինինէ կէօնտէրբիկի նամէտէն պահս իյէ, «Զարըն պէեան իլլէտիկի սուլհ արզուսու, հէր թարաֆտա հիսս օլունան էմէլ ու մագսէտլէրէ մուվաֆֆըգ տրը։ Պունունլա պէրաբէր զիհինլերի թէսկին զըմրընտա հէր թարաֆտա չալըշըլմագտա իսէ տէ, իսթիգալ իչին էնտիշէ զայիլ օլունամաեօր» տիեօր։

—

Լօնտրա, 20 յունվ.- Սթէնտրտ նամ ղազէթանըն Վիէննատա մուգիմ մուխպիրինտէն ալտրզը մալիւմաթա կէօրէ, Բուսիա իլէ Ավսթրիա տէվլէթլերի պէյնինտէ մուհարեպէ զուհուրինտէ, Ավսթրիա տէվլէթի, Բուսիաեա թապի Լէհիսթանը կալիչիաեա պիրլէշտիրէրէք, Ավսթրիալը պիր արշիտիւգիւն թահթը իտարէսինտէ օլարագ, պիր Լէհիսթան հիւքիւմէթի թէշքիլիտէճէկինի վատ վէ թէէմին իթմէզ իսէ, Լէհլիլէր պիթարաֆ գալաճագլար տրը։

ՊԱՐՕՆ ՏԸ ՀԻՐԸ

Պարօն տը Հիրշ իլէ ճերէեան իտէն միւզաքէրաթա տայիր ճումատա իրթէսի վէ բազար կիւնլերի եէկտիկէրէրէ [illegible] չայ-ալար տեսկերան իթմիշ տիր։ Պազրար՝ միւզաքէրաթըն պիր մուվաֆֆագաթ հուսուլինէ միւնճիրը օլտուղունու, վէ տիկէրլերի՝ Սայիտ բաշա հազրէթլերի ճանիպինտէն զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ արզ վէ թագտիմ գըլան պիր բաբօրթունն, հուսուլի մուվաֆֆագաթը տահա գիեատէ միշքիւլ գըլմագըդա միւսայիտ պուլունտուղունու բիվաեէթ իթմիշլեր տիր։ Պու բիվաեէթլերին սահիհ օլտուղունու պիլէմէեիզ։

Հագբգէթի հալշու տուր քի, միւզաքէրաթի էլան տէվամ իտիեօր, վէ մալիւմաթը մախսուսէմիզ նէզարէն, Սայիտ բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան այրըճա բաբօրթօ վէրիլտիկի սէօզիւ զաեէթլէ շիւպհէյի տիր։ Պունտան գաթինազար, զանն իտէրիզ քի, միւշարիլէյհ Սայիտ բաշա, թահթը իսթիլաֆտա օլան նօգթալարտան եալընըզ պիր գաչընըն թէտգիկինէ մէմուր օլուպ, պազը իյզահաթ այմագ իւզրէ պարօն տը Հիրշէ միւրաճաաթ իլլէմէքտէ տիր։ Էկերչի ալտրզըմզ մալիւմաթ տօղրու իսէ, նասըլքի էօյլէ օլտուղունու զանն իտէրիզ, այրըճա բաբօրթօ վէրիլմիշ օլմասը բիվաեէթինին, եախօտ տէնիլտիկի կկպ պիր բաբօրթու հիքեաեէսինին ասլը օլմամագ կէրէք տիր։ Շուրաեը տախի հագբգի զանն իլլէրիզ քի, միւզաքէրաթըն է՛ն սօն ահվալի, պարօն տը Հիրշ իլէ Պապը Ալի արասընտա մէվճուտ օլան իսթիլաֆըն սուրէթի ումումիեէսինի պիր տերեճէեէ գատար ազալթմըշ տրը։ Պունունլա պէրաբէր միւսատէքեարլըգլարը հանկը թարաֆտան իտիլտիկինի թէէմին իտէմէեիզ։ Պու ճիւմլէ իլէ իսթիլաֆա՝ էլան բէք չօգ օլուպ, շու էնատէ հուսուլի իսթիլաֆ հասըլ օլմուշ օլմաեան, վէ թահգրգ վէ թէագիդինէ Սայիտ բաշա հազրէթլերի մէմուր պուրուլան միւթէատտիա մատտէլերճէ իսթիլաֆ հուսուլինէ տէկին, մէգքիւր իսթիլաֆաթըն հէյեթիլլէ գալաճաղը միւհթէմէլ տիր։ Պինոպէրին միւզաքէրաթ, հէմման ալթը հաֆթա էվվէլքի հալինտէ տիր տէնիլէպիլիր, անճագ ալթը հաֆթա էվվէլ օլտուղունան զիեատէնամիւսայիտտէյիլ տիր։ Շու գատարքի, միւզաքէրաթըն ահվալի, պիր հիւսնի սուրէթ քէսպ իտէպիլիր իսէ տէ, շու սաաթտա, մէսէլէնին գաթիէն թէսվիեէսի եագը՞ն մը, եօգսա ուզագ պիր զէմանտա՞ մը միւմքին օլապիլէճէկինի տիեէպիլէճէք գատար մէյտանտա ալէամէթլէր եօգ տուր։

(Լ. Հէրզրտ)

ՄԱԹԷՄ

Միլլէթիմիզ բուհպանլարընտան Ֆազ. Ահարոն վարդապետ Սմբատեան, պիր խայլի միւտտէթտէն պէրու էսիրֆիրաշ օլտուղու հալտէ, տիւշար օլտուղու խասթէլիքտէն ազատէյի կէրիպան իտէմէեէրէք, թէսլիմի բուհ իլլէմէքլէ, տիւնքի կիւնճէնագէ ալայը, բուհպանլարա մախսուս օլան թագիմ վէ իհսթիրամ իլլէ պէլիճրա, միւթէվէֆանընն սաքին օլտուղու խանէտէն Պէյօղլունտա Սագըզ-աղաճընտա վագը Ս. Ասդ[illegible]ին քիլիսէսինէ՝ վէ օրատա [illegible] լահմէթ տուալարը օգունմասընտան սօնրա, տէֆնի զըմրընտա գապրիսթանա նագլ իտիլմիշ տիր։

Միւթէվէֆալը միւմալիէյհ, ղայրէթլի վէ չալըշգան պիր բուհպան օլուպ, սինինի իսէ, թախմինա հէնուզ 50–55 արասընտա օլտուղունտան, պու սուրէթլէ ղայպընտան տօլաեը թէէսսիֆ օլունուր։

ՐԷՍՄԻ

Մէհաքիմի նիզամիէէնին թէշքիլաթ գանունունընն տէօրտիւնճի ֆասլընընն պէյնճի մատտէսի եէրինէ գայիմ օլմագ իւզրէ օլուպ, մէրրիեէթի ահքեամընա պիլիսթիգան իրատէյի սէնիյէէյի հազրէթի Բատիշահի չէրճիմիւթէալլիգ պույրուլմուշ օլան մատտէյի գանունիեէ տիր։

Իսթիտա տայիրէսինին վէզայիֆի, էվվէլա՝ հուզուզ վէ ճէզա տավալրընա միւթէալլիգ արզուհալլարընն մուվաֆֆըգը գանուն պուլունանլարընը գապուլ, վէ միւտտէթի թէմեիզին միրուրի վէ եախօտ շէրայիթի թէմեիզին նօգսանը վէ եա տավանընն գապիլի թէմեիզ օլմամասը ճիհէթիլէ շայեանը գապուլ օլմաեանլարը բէտտ իթմէք. սանիէն՝ գապուլ իթտիկի արզուհալլարտան միրուրի զէման վէ վազիֆէ վէ սէլահիյէթ գարարլարըյլա գապիլի թէմեիզ օլան գարարը գարինէլերէ, վէ մէֆսուխիեէթի իտտաա օլունան իթհամ մազպաթալարընա վէ ըէսմի տամղա ճեզաի նագտի գարարլարընա տայիր օլանլարը թէմեիզէն ըուլեէթ իտէրէք, պունտան մաատա օլան արզուհալլարը այիտ օլտուղու տայիրեէ կէօնտէրմէք. սալիսէն՝ թայէինի մէրճի վէ նագը տավա իսթիտալարընա հիւքմ էյլէմէքտէն իպարէթ տիր։

Ֆիյ 6 ճէմազի իւլէվվէլ սէնէ 305
Վէ ֆիյ 7 քեանունի սանի սէնէ 303

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէրտին սանճաղը թահրիրաթ միւտիրի Եուսուֆ էֆէնտիեէ բիւթպէյի սալիսէ.

Վան վիլաեէթի պիտաեէթ մահքէմէսի ըէյիսի սանիլիկի, Պէնկազի պիտաեէթ մահքէմէսի ըէյիսի սանիսի սապզգ Ալի Եավէր էֆէնտիեէ թէվճիհ.

Տէրսաատէթտէ Ասմա-ալթընտա թիւճճարտան հաճի Ահմէտ էֆէնտիեէ իւչիւնճիւ բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զեյշանը իլէ պէրապէր կիւմիւշ իմթիեազ միտալեասը տախի իհսան պուրրուլմուշ տուր։

—

ՊԻԻՏՃԷ

Տօգսան տէօրթ սէնէսինէ մախսուս օլան պիւտճէեի թէտգիգ իթմէք, վէ մէճլիսի վիւքելաճա գարարլաշտրրըլմըշ օլան պազը թատիլաթը էսաս իթթիհազ իլլէմէք իչին, մուլիեէ նազրրը Մահմուտ բաշա հազրէթլերինին թահթը բրիեասէթի ալիեէլերինտէ օլարագ, մէճլիսի մալիեէ ըէյիսի Իպրահիմ էֆէնտի վէ Շուրայ[illegible] էֆէնտի վէ մէսքիւքեաթը Շահանէ միւտիրի Սիւլեյման Սուտի էֆէնտի վէ մալիեէ մուավինի Միւճետտէտտին էֆէնտի վէ Տիվանը մուհասէպաթ ազասընտան Հիլմի էֆէնտի հազարաթընտան միւրեքքեպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ պուրրուլմուշ, վէ տիւնքի կիւնտէն իթթիպարէն իյֆաի վազիֆէեէ պաշլամըշ, վէ իշպու գօմիսիօնըն՝ պազը էսասի վէ մուհիմմ իսլահաթը տախի մէվգրի թէզէքքիւրէ վազ իտէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

Քէզալիք մատէնլերին իլզամ վէ իհալէսի վէ եա հիւսնի իտարէլերինէ տայիր պազը իսլահաթըն գարարլաշտրրըլմասը քէյֆիեէթի, Մալիեէ նէզարէթինճէ էլէ ալընմըշ, վէ շիմտիլիք Մ. Գօրսնիօ իլէ շիւրէքեասը՝ Պուլկար տաղը մատէնինին իլզամ վէ իհալէսինէ թալիպ զուհուր իթմիշ օլտուղլարը կիպի, պիր թագըմֆայտէլի շարթլար իլէ Էվրօբատա տիկէր պիր միւթէպէր գումբանեանընն տախի սայիր պազը մատէնլերին իմթիեազընը իսթէմիշ օլտուղու խապէր ալընմըշ տրը։

—

Պուլկարիսթան ատլիեէ միւտիրի Մ. Սթօիլօֆ, ճումատա իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզէ վասլ օլմուշ տուր։ Միւմալիէյհին Տէրսաատէթէ մուվասլէթի, ումուրը զաթլէեէ տայիր օլտուղու մէրվի տիր։

Միւմալիէյհ թիւճճարտան պիր Պուլկարը զըզըյլա ագտը իզտիվաճ իչին մէեզունէն պուրաեա կէլմիշ տիր տէնիեօր։

—

Տիւնքի կիւն Սելանիք վաքօրույլա, եավերանը հազրէթի Շէհրիեարիտէն վէ թէֆթիշի ասքէրի գօմիսիօնու ազասընտան ֆէրիգ Սիւլեյման բաշա, ֆէրիգ Ահմէտ Բաթիպ բաշա վէ Ալմանիալը ֆէրիգ Սթարքի բաշա հազարաթըյլա տիկէր պազը իւմրայի ասքէրիեէ, իզմիտ ճանիպինէ կիթմիշլեր, վէ թէճրիպէ իչին տէնիզ ալթընտան հարէքէթ իտէր պիր խթիմալօթ իլէ պիր թօրբիտօ խթիմալօթունու տախի կէօթիւրմիշլեր տիր։

—

Էվվէլքի բազար եախօտ տիւնքի բազար՞իրթէսի կիւնիւ բրէնս Ֆէրտինանտ իլէ վալիտէսի բրէնսէս Գէմանթինին Ֆիլիպէեէ վիրուտ վէ մուվասլէթլերինէ պէքլէնիյտիկի, մահէլլինտէն եազըլմըշ տրը։

Միւշարիլէյհիմա 15 կիւն գատար օրասա իգամէթ իտէճէքլեր տիր։

—

Այյընն վիլաեէթինտէ Գասապա գազասընա թապի Ահմէտլի գասապասը ճիվարընտա ճէրէեան իտէն չայ ճօչտուգճա պէհէր սէնէ գասապա էհալիսինէ քիւլլի մաղարրաթը տօգունտուղունտան, էհալիի գասապանընն իսթիտասը իւզէրինէ չայընն էթրաֆընա սէտտլէր ինչասը իչին 50 պին զրուշ սարֆընա գարար վերիլմիշ տիր։

—

Շէհիր էմանէթի մուհասէպէճիսի օլուպ, պիր պուչուգ այտան պէրու եաթագա խասթա պուլունան Բէշատ էֆէնտի հազրէթլերի, պու քէրէ թէմամիյլէ քէսպի սըհհէթ իլէ, մահէլլի մէմուրիեէթլերինէ տէվամ պաշլամըշլար տրը։

Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի էվրագ գալէմի միւմէյիզի Ալի պէյ էֆէնտի, նէզարէթի միւշարիլէյհա էվրագ միւտիրլիկինէ թայէին պուրրուլմուշ տուր։

—

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու Տէրսաատէթտէ իգամէթ իթմէքտէ պուլունան Մաճար ժէնէրալարընտան Գլաբգա, եարընքի չարշէնպիհ կիւնիւ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ վէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—

Իզմիր բիճացասընտա մէվգրի թէտավիւլէ չըգարըլմըշ գալպ մէճիտիեէ գուհուր իթտիկի խապէր վերիլիեօր։

—

ԱՑ ԹՈՒԹՈՒԼՄԱՍԸ

Բասասխանէյի ամիրէ միւտիրի Գումպարի էֆէնտի հազրէթլերինտէն թէպլիղ օլունմուշ տուր։

Իշպու բուսի յունվարըն 16 ընճը կիւնիւնէ միւսատրֆ օլան ճումատա իրթէսի ագշամը, Տէրսաատէթտէ կէօրիւլմէք իւզրէ այ թուլթուլաճագ տրը։

Պունուն պիտաեէթի, եանի այրն կէօլկէլէնմէսի ալաթը սաաթ պլթրը օն պէշ տագրգա կէչերէք վուգու պուլաճագ, վէ թէքմիլի իսէ սաաթ եէտիեի օն պէշ տագրգա կէչերէք վագը օլաճագ տրը։

Թէքմիլ այ թուլթուլմասընն տէրճէյի քեամիլէսի սաաթ սէքիզի տէօրթ տագրգա կէչերէք, վուգու պուլարագ, նիհաեէթի սաաթ սէքիզի էլլի իւչ տագրգա կէչերէք վուգու պուլաճագ պըր։

Այընն կէօլկէտէն քիւլլիէն գուրթուլմասը իսէ, սաաթ տօգուզու էլլի տէօրթ տագրգա կէչերէք վուգու պուլաճագ տրը։

Իշպու այ թուլթուլմասընն իմթիտատը 3 սաաթ 39 տագրգատան իպարէթ օլաճագ տրը։

Ջրաղացի ծեծելիք ունենալ՝ հոմանի գեղջուկ ոմանք ամենայն հոգատարությամբ ամեն տարի ամառվա սկզբանից մինչև աշնան վերջը ամեն գիշեր ոչ միայն ինքներն չեն քնում, այլև ամենայն ուշադրությամբ հսկում են, որպեսզի ոչ ոք ոչ մի գիշերվա ընթացքում ջրաղացի ծեծելիքը չգողանա։ Ինչպես ասում են, ամենայն հոգատարությամբ հսկում են, բայց ինչպես ասում է ասացվածքը, գայլի բերանը գառան ոտքերի տակ է։

գուրաց օլուպ, հավա միւսայիտ օլուր իսէ քիւլիեէթլի մահսուլ վերիր։

—

Միւթէնէվիեէ.– Տէրսաատէթ Թիճարէթ օտասը ադասընտան պէր մուճիպի Նիզամ Թէպտիլ վէ Իխրաճը լազըմ կէլէն զէվաթըն եէրլէրինէ արիկէրլէրին ինթիխապ զրմնընտա Օտայի մէզբիւր Նիզամնամէսինին պէնտի մախսուսու ահքեամընա թէվֆիզ էն իճապ իտէն ինթիխապճըլարը նասպ ու թայէինի խուսուսունա իշպու 303 սէնէսի շէհրի յունվարին 18նճի բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 5 ըատտէլէրինտէ Գալաթատա, Մէհէմմէտ Ալի բաշա խանընտա վագը 1 նիւմէրօ իլէ մուրագամ Տէրսաատէթ Թիճարէթ օտասընին տայիրէսինտէ իճթիմաի ումումի ագտ օլունաճաղընտան, Օտայի մէզբիւրտէ մուգայիէտ պուլունան թիւճճար վէ պանքէրլէրին եէվմվէ սաաթը մուտրեէնինտէ Օտայի մէզբիւրու թէշրիֆ պուեուրմալարը զրմնընտա իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գլընը։

—

Մ. Սէֆէլտեր-Ալթ վէ ռիւֆէգասը թարաֆընտան վէքեալէթ օլունան սէրմաեէտարան հէյեէթի մէյտանա չըգմազտան էվվէլ շէհրիմիզտէ Մ. Տօնանուն վէքեալէթի իթտիկի հէյեէթլէ միւնասէպաթը պուլունմասը միհթէմէլ պուլունան Ֆրանսըզ սերմաեէտարան հէյեէթի, Անատօլու տէմիր եօլլարընը ինչասը հագգընտա հիւքիւմէթի Սենիյեէ իլէ միւզաքէրէտէ տեվամ իթմէքտէ տիր։ Հէյեէթի մէզբիւրէ պիրի կէնիչ վէ տիկէրի տար եօլ հագգընտա օլմագ իւզրէ հիւքիւմէթի Սենիյեէեէ ինշաաթ իչին իքի լայիհա թագտիմ իթմիշ տիր։

—

Պուլկարիսթան Սօպրանիէսի թարաֆընտան ախիրէն գապուլ օլունան Պուլկարիսթան պիւտճէսինտէ, Շարգի Ռումէլի վէրկիսի տախի տախիլ օլտուղու հալտէ, մէսարիֆին միգտարը 61 միլեօն վէ վարիտաթ միգտարը տախի 53 միլեօն կէօսթէրիրմիշ տիր։ 8 միլեօնտան իպարէթ օլան պու աչըգ իլէ ֆէվզէլատէ պիւտճէսինին թախմինա 30 միլեօնտան իպարէթ պուլունան աչըղընի վէրկի պագատեսը յլա գաբատըլմասը մէմուլ օլունուեօր իմիշ։

—

Գարագաչան իլէ Սելանիք պէյնինտէ 7,500 մէթրօ եօլ իլէ 1600 մէթրօ չօսէնին ամէլեաթը ինշաիյեէսի ըէսիտէյի հատտը խիթամ օլմուշ տուր։ Էլեէվմ ճաատէյի քէպերին պիր թարաֆընին էնի պիր տիվար վասըթասըյլա թահքիմիյլէ իշթիղալ օլունուեօր։ Իշպու թարիգ պիր խայլի մէսաֆէտէ մուամէլաթը թիւճճարիէեի թէահիլ իտէճէկինտէ, մէմուրիյնի մահէլլիեէ թարիգի մէզբիւրուն օիւրաթը իքմալի իչին սարֆը մէսայի իթմէքտէ տիրլէր։

—

Իֆլասլար.– Տէրսաատէթ Թիճարէթ օտասընա վուգու պուլան թէպլիգաթը բէսմիեէ նէզարէն, դեկտ. 3 վէ 303 թարիխլի թէզքիրէ իլէ հալը իֆլաստա օլտուղու իչար օլունան իսթանպօլտա, Մահմուտ բաշատա Քիւրքճի խանը գարշըսընտա մուգիմ թիւճճարտան Համբարձում Պետրոսեան էֆէնտինին պու հալտէ օլմատըղը, դեկտ. 29 վէ 303 թարիխլի թէզքիրէ իլէ պիլտիրիլեեր։

(Թիմարթ Օտասը դագհթասը)

ՄԻԹԷՆԷՎԻՑԵԷ

—

Ալթիտէքի Քըգրալար Աւետաբեր դազէթասընտան նագլ օլունմուշտըր։

Զինին Հօնան էեալէթինտէն ալընան խապէրլէր, մահէլլի մէկզիւրտէ բէք պիւեիւք վէ տէհշէթլի պիր ֆէլաքէթ վուգուինի խապէր վերմէքտէ տիրլէր։ Եաղան քէսրէթլի եաղմուրտան Սարը-չայ թապիր օլունան նէհր սեպտ. 28 տէ ճօշարագ թէքմիլ Զինչօ շէհրիյլէ սայիր օն պէօյիւք շէհիրլէրի սու պասմըշ տըր։ Բէք չօգ էհալի իլէ մէսքիւն օլան Հօնանըն մահսուլատար օվասը շիմտի 10-30 աեագ տէրինլիկինտէ պիր տէնիզ իլէ գաբանմըշ տըր։ Նէհրի մէզբիւր քէնտինին սապգ մէճրասընը պիւթիւն պիւթիւն թէրք իմմիշ օլուպ, պունտան ասըրլարճա էվվէլ օլան մէճրասընա եանի շիմտիքի պուլունտուղու օվաեա տէօնմիշ տիւր։ Պու նէհր շիմտի 7000 միւրէպպի միլ զատար պիր մէսաֆէ իսթիապ իթմիշ տիր։ Իշպու թուղեանտա հիսապսըզ քիմէլէր թէլէֆ օլմուշ տուր։ Միլեօնլարճա ատէմիր տախի աճ վէ պի իլաճ օլարագ ասչզտա գալմըշ տըրլար։ Անլէր տէյիլ եալնըզ քէնտի խանէլէրինի ղայպ իթմիշ տիրլէր, թարլալարը տախի կէօլ վէ պաթագլըգլարա թէհավվիւլ իթմիշ տիր։ Պիր Միսիսիպի հոկտ. 20 թարիխլի օլան պիր մէքթուպընտա շէօյլէ եաղմըշ տըր։

«Նէհրին սահիլինտէ պուլունան պինլէրճէ ատէմիր էքմէք էքմէք տէյի նիտա իթմէքտէ տիրլէր։ Խայրխահ ատէմիր գաեբգլար իլէ կիտիպ, շուրատա պուրատա սահիլտէ օլանլարա էքմէք աթմագտա իսէ տէ, պու եարտըմ իհթիեաճա նիսպէթէն հիչ տիր։ Զիքր օլունանլարտան զիեատէ աճ վէ պի իլաճ գաֆիլէլէրին բէյ տէր բէյ կէլմէլէրիյլէ, միհթաճիրինին ատէտի պիր տիւղիեէ արթմագտա տըր։ Անլէր սէրսէմ, մէթրուք վէ աճ օլտուղու, վէ եէեէճէք պիր բարչա էքմէքլերի վէ իւզերլէրինէ ալաճագ պիր բաչավրալարը օլմատըղը հալտէ, օթուրմագտա տըրլար։ Պունլարա մախսուս գուլիպէլէր եաբըլմագտա տըր։ Իքի այա գատար զարուրէթին նէ տէրէճէեէ վասըլ օլաճաղընը քիմսէ խայալ իտէմէզ։ Սօղուգ քէսպի չիտէթ իթմէքտէ օլտուղընտան, զարուրէթ տախի արթմագտա տըր։ Զին իմբէրաթօրու միհթաճիրինէ 2 միլեօն թալ, եանի թագրիպէն 6 եիւզ պին լիրա վիրմիշ տիր, վէ Շանկայ էհալիսի պիր իանէ տէֆթէրի աչմըշ, վէ էճնէպիլէր տախի ճէօմէրտճէ իեանէ իթմէքտէ իմիշլէր։ Իշպու ֆէլաքէթ խապէրի պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ օլմատըղընտան, Էվրօբատա իշիտիլինճէեէտէք ուզուն վագըթ կէչմիշ տիր։

—

Ճամ կէօզլէր.– Պիր Ալման դազէթասը, հայրէթամիզ պիր սուրէթտէ պէեան ու իֆատէ իտիեօր քի, Ալմանիա վէ Իսվիչէրիատա պէհէր սէնէ իքի միլեօնտան զիեատէ ճամ կէօզլէր եաբըլըեօր իքէն, անճագ պիր Ֆրանսա Ֆապրիգասը պու ճամ կէօզլէրտէն սէնէվի 300,000 թանէսինի եաբմագտա տըր։ Կէօզ պէպէյի ըէնկլի ճամարտան եաբըլըպ, պազէն տախի տամար եաբմագ իչին կէօզ պէպէկինին իչ թարաֆընա գըրմըզը խաթթլար չիզիեօրլար։ Պու ճամ կէօզլէրին գըսմը ազամընը, եանկընա միպթէլա օլուպ, կէօզիւնիւն պիբինի ղայպ իթմէք թէհլիքէսինտէ պուլունան ըէնճէրլէր սաթըն ալմագտա տըրլար։ Պու սէնաի կէօզլէրին ճիւզի գըսմը, կէօզ եաշլարը հասըլ իտէն պէյզլէրին իֆրազաթը սէպէպինտէն լէքէլէնտիկի էճիլտէն, նատիրէն պէշ սէնէտէն զիեատէ տաեանըրլար։ Տօգթէօր Մագնէզ տիեօր քի, կէօզիւն իսմ ու իշարէթլերի, սալթ կէօզիւն իւսթ գաբագլարընը հարէքէթլերինէ մէնութ տուր, վէ պու սէպէպտէն տիր քի, կէօզիւնիւն քէօր օլտուղունու պիլմէտիկիմիզ ճամ կէօզ գուլլանան պիր ատէմի եիւզլերճէ տէֆա կէօրիւրիւզ։

—

Հիչ մէսապէսինտէ օլան ատէմիր.– Տախիլիեէնամ զազէթատա պիր մուհարիր՝ ճինսի պէշերին նէֆէրաթընը թէշքիլ էյլեեէն չախալարընն հէյեէթի ազիմէսի հագգընտա աթիտէքի թէսէլլիպախշ պէեանաթը իթմէքտէ տիր։

Հիչ մէսապէսինտէ օլան ատէմիր, ճինսի պէշերին գըսմը ազամընը թէշքիլ իթմէքտէ տիր։ Պու կիւնքի կիւնտէ, քիւրբէյի արկընը 1,400,000,000 սէքէնէսինտէն գաչլարը՝ քէնտի գարիեէ եա ճիվարլարընը տայիրէսինտէն խարիճտէ իշիտիրմիշ եախօտ մալիմ քիմսէլէր տիր։ Շիւպհէսիզ միլեօնտա պիր պիլէ տէյիլ։ Հաղրեթի Ատէմին խալգ օլունմասընտան պէրու եաշամըշ օլան միլեօնլարճա քիմսէլէրտէն նէ՝ գատար ազլարը պիր եատիկեար պրագ մըշլար տըր։ Հաթթա նէ՝ գատար ազլարընն իսմիէրինի պիլիրիզ։ Քիթապը Մուգատէստէ զիքր օլունուպ տա իւզերլէրինէ ամթքը նիկեահ իյլէտիկիմիզտէ պիզէ քէնէնէհու վասի պիր մէզարլըգ իչինտէն կէչէրէք, մէզար թաշլարընընն իւզերինտէքի գուեեուտաթը օգուեօրուզ կիպի կէլէն օլ ուզուն իսիմլէր ճէտվէլլէրինին՝ հաեաթը ինսանիյեէ հագգընտա պիզէ վիրտիքլէրի թասավվուր նէ՝ գատար շայեանը թէէսսիւֆ տիր։ Պու ատէմլէր տօղտուլար, եաշատըլար, էօլտիւլեր։ Անլէրին գօնչուլարը անլէրէ էպէր, Բէլէկ, Ռիւ, Սէրուճ, Նահօր, Թարահ վէ էմնալի իսիմլէր իլէ թէսմիեէ իտէրլէր իտի իսէ տէ, անլէրին եաբտըգլարը, վէ պուլունտուգլարը հալ ու քէյֆիեէթլէր խուսուսընտա պիր կէօնա մալիմաթըմըզ եօգ տուր։ Անլէր տէրեա սահիլինտէ պուլունան գում տանէլերի գատար պէլիսիզ տիրլէր։ Քիթապը Մուգատէս, պու նէսլլէր ճէտվէլլերի իլէ թարիխէ անճագ բէք աղ քիմսէլերին թէրճէմէի հալլերի տախիլ օլապիլտիկի գազիեէյի միսէլլեմէսի խուսուսընտա պիզէ իյի պիր ի՝ասավվուր վիրմէ՞զ մի։ Էկէր հէր եաշաեան ատէմլերին եախօտ պինտէ պիր քիմսէնին թէրճէմէյի հաեաթընն գուեեուտաթը պուլունմուշ օլսա իտի, մազինին վագբալարընը օգումազա քի՞մին վագթը օլաճագ իտի։ Հիչ մէսապէսինտէ օլան քիմսէլերին ատէտինին պու գատար չօգ օլմասը ամիլանէ պիր թէրթիպ տէյիլ տիր։ Հաեաթ պու տերէճէ գըսսա, վէ եաշամագտա օլան քիմսէլեր պու գատար չօգ օլտուղու հալտէ, պու թէրթիպ զարուրի պիր թէրթիպ տիր։ Էկէր հէր քէս նամտար օլսայտը, հիչ քիմսէ նամտար օլմազ իտի։ Էկէր հէր տերէլեր վէ օվալար տաղլարընն թէրէլերինէ գատար եիւքսէլսէլեր իտի, տաղլարընն վիճուհը մէյտանտան գալգար իտի։ Էկէր հէր քէս մէչհուր օլսայտը, չէօհրէթ՝ նազարը տիգգամը ճէլպ իտէճէք գատար պաչգա տալղալարտան եօգարը գալգամատըգլարը, եախօտ սիւրէքլի օլմատըգլարը ճիհէթլէ անլէրտէն թէֆրիգ օլունմասեան տէնիզ տալղալարընա միչապհհ օլուր իտի։

ԼԷԹԱԳԻՖ

Տիլկէր վէ հիւսէնա պիր գատրն, քէնտի կէնճ ահպապարընտան պիրինէ,

— Պէնիմվէ շու ասմա սաաթն արասընտա նէ՞ ֆարգ վար տըր տէյի սիւալ իթմէսինտէ, մէրգում,

— Մա՛տամ, ասմա սաաթ՝ վաղթ ու զէմանը խաթրրա պրագըր, լաքին սիղ, վագթ ու զէմանը ունութտուրուրսունուզ տէյի ճէվապ վերիր։

—

Գօրգագ պիր քիմսէ, չօգ տէֆա խըրսըզլարա թէսատուֆ իտիզ, սօեուլտուղունտան, պիր տախի կիճէլերի տիշարը չըգմամաեա գարար վերիր։ Պու հալի տօսթլարընտան պիրի իշիտիպ, «Նի՞չին եէտինիզէ սիլահ ալարագ տիշարը չըգմաեօրսունուզ» տիմէսինտէ, գօրգագ քիմսէ,

— Էկէրչի սիլահ թաշրեաճագ օլուր իսէմ, գօրգարըմ քի սիլահլարըմը տա խըրսըզլարա չալտրրրրրմ, տէր։

—

Գարտինալ օլմագ հավվէսինտէ պուլունան պիր բիսգօպօս, տայիմա խասթա օլտուղունտան, սըհհէթի պէր քէմալ պուլունան մուհիպպի պիր բուհպանա,

— Պէն տայիմա խասթա օլտուղում հալտէ, Նա՞սրլ օլուպ տա, սիղին սրհհէթինիզ պու մէրիմէպէ պէր քէմալ պուլունուեօր տէյի սիւալ իտէր։ Բուհպան տախի,

— Զիւնքի մանէնեօր, սիզին շարգանըզ պաշընըզտա տըր, հալպուքի պէնիմ պաշըմ շարգամտա տըր, տէյի իֆատէ իտէր։

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միհձէլիտխանէի քէպիր

Տէրսաատէթտէ Ֆինճանճըլար եօգուչունտա 27 նիւմէրօլու ֆապրիգատա, Էվրօբատան ճէլպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մաքինալարլար միհքէմ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ քիթապլար թէճլիտ օլունտուղու կիպի ումուրը թիւճճարիէեէ վէ տէվայիրի սայիրեէ մախսուս տէֆաթիրի ճիլտիեէ վէ իլանաթ վէ գարթ տը վիզիթ վէ պունա միւմասիլ հէր տիւրլու էվրագը մաթպուէ դաեէթ էհվէն ֆիեեաթլարլա մունթազամ սուրէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի հէր վէճհ իլէ մէճմուն իտէճէկի վէ մէզբիւր մահէլլտէ տախի լէվազիմաթը տէվայիր եանի հէր տիւրլու քեաղըտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուխթ օլունտուղու իլան օլունուր։

ԹԱԳՈՒՀԻՈՅՆ ՄԱՆԵԱԿՆ

Հեղինակ
Ալէքսանդր Տիսա

Թարգմանիչ
Բիսզանդ Կ. Պօզանեան

Հրատարակիչ
Յարութիւն Քրիստափորեան

Տիեզերահռչակ հեղինակին սոյն մեծարժէք եւ հռչակաւոր գործն՝ որ երրորդ հատորը աւարտած եւ չորրորդն ալ երկու շաբաթէն պիտի աւարտի, ի վաճառ հանուած ըլլալով մէն մի հատորը 12 դահեկանի կը ծախուի բոլոր գրավաճառ եւ ջրավաճառաց քով եւ Բերա Թիւնէլի դէմ Նալպանդեանի գրատունը։

Ով որ հռչակաւոր հեղինակին պատմական վէպերը, մանաւանդ Թոզէֆ Պալսամոն կարդացած է, չնորնար անզուսպ հրճիւռ մը չգրալ և կարդալ ԹԱԳՈՒՀԻՈՅՆ ՄԱՆԵԱԿՆ ուր Լուի ԺԶ. ի պալատական արկածները կը պատմուին յոյժ կենդանի եւ երիտասարդ գոյներով. արդարեւ արժանի ամէն կարգի ազգայնոց ընթերցանութեան։

Իշպու քիթապը, միւնտէրիճաթընն ճալիպ վէ մուվաֆըգը ախլէագը համիտէ օլմասը՝ յլա ֆիլվագը շայեանը գրաաթ վէ միւթալէա օլտուգտան պաշգա, ֆիեաթեա տախի պիրինսպէ էհվէն իտուկինտէն, քեաֆֆէյի քիթապէթբէրվէրտա թավսիեէ էյլէրիզ։

—

Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա 33 նիւմէրօլու մաղազատա մուգիմ Արզեան Տիգրան էֆէնտի թարաֆընտան վերուտ իտէն իլան տը։

Հէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգաբրէր օլան Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթ գուրասընն 1888 սէնէսի ալաֆրանկա փետրվար այլընն պիրինճի կիւնիւնտէ 108նճի թէֆա օլարագ, Զարպխանէյի ամիրէտէ ալէնէն քէշիտ օլունճագ 500 նիւմէրօեու հավվ գուրա իքրամիեէլերի պէր վէճհի զիր պէեան օլունուր։

Քիչի			Ճրանգ
1			300,00
1			25,000
2	10,000 էր	ֆրգ տան	20,000
6	2000 էր	»	12,000
12	1250 էր	»	15,000
28	1000 էր	»	28,000
450	400 էր	»	180,000

Մէգբիւր իքրամիեէլերտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգլա թէճրիպէյի թալէհ պիրլէ հիսսէմէնա օլմագ իւզրէ, Տէրսաատէթ Թիճարէթ օտասը վէ պօրսաճա մուամէլաթը միւգթազիեէլերի պիլ իճրա, մէմհուր վէ մուսատագ բրօմէս պիլէթլերի ամթիսէքի ֆիեեաթլէ ֆիրուխթ օլունուր։

Իքրամիեէնին թէմամընա շումուլի օլան պիլէթլեր ֆիյ 7 պուղուգ ղրշ. նըսֆընա 5 ղրշ. ըուպը 3 ղրշ. քէգարուպ իքրամիեէ հագգը օլմագ իւզրէ իքի նու մէրօեու հավի պիլէթլեր ֆիյ 5 ղրուշա ֆիրուխթ օլունուր։

Թաշրալարտան կէլէն սըրբարըշաթ պէտէլի կիւնիւնտէ թէէտիեէ գըլընմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ բոսթա բուլու իրսալինտէ սրբարըշաթ ամերիան իճրա օլունուր։ Սաթըճըլարա պիեյեէ վիրիլիպ, էյսինէյի միւխթէլիֆէտէն մէքթուպ գապուլ օլունուր Ասլա մուայէէնէ օլունմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նու մէրօլարը գուրա պիտաեէթինտէն էն սոն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բույէէթ օլունուր։

ԱՌՁԵՌՆ
ԲԱՌԱՐԱՆ
ՀԱՑԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ
Աշխատակցաց
ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ
(Հրատարակուեցաւ 2՝ըորդ թերթք
Բաժանորդագրէն է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։
Յեռ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20 իսկ ի գաւառս 30։
Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն օղղակի, Գուլիս, Նշան էֆ. Գէրպէրեանի տպագրատունն, (Էսկի զապթիեէ ճատտէսի) թիւ 68։ Գալաթիա Գօմիսքան խանին տակ, Վռոյր էֆ. ի Թղթավաճառանոցը։

ՔԻԹԻԼՊԻԹԱՆԷԻ ՍՐՀՀԷԹ

ՊԱԹԱԳԼԸԳ ՎԷ ՕՐԹՄԱ

Վէ պէլիեեի մէզբիւրեեի տաֆի օլան թէտապիրի սրհհիեէ վէ թրպիեէ վէ օղ ալիբթօս նամ չէճրիդ ֆայդէսինտէն պահեք պիր։

(Մապէյնի Հիւմաեունը Միւլիւ քեաեէ ամբրպասընտան վէ մանթպաիը ամիրէ թապիպի վէ Սրհհէթ դաղէթասը սահիպի իմիհեաղը մէ Բարիս իլէ Գանատա չէհիրլէրի էճմիյէթի սրհհիեէլերի ադան էճնէպիէ ինտէն տօգթէօր Իւթիւճեանը էսէրի տիր.)

Թիւրքճէ հրուֆաթլէ թէէլ՝ վէ թէրթիպ իտիմիշ օլան տօգթօր Իւթիւճեան էֆէնտինին իշպու էսէրի միւֆիտի, շայեանը գրաաթ վէ միւթալէա օլմաղլէ. լիսանը թիւրքիեէ աշնա օլանլարա, իշթիրասը վէ գըրաաթըյլա իսթիֆա իթմէլերինի թավսիեէ էյլէրիզ։

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

Մէզբիւր նամ իլէ պուռնտան ագտէմ ղազէթամըզտա թէֆրիգա մագամընտա թապ ու նէշրաթմէյ օլտուղումուզ քիթապը իքի հիլտ օլարագ պաչգաճա քիթապ չէքիլինտէ ճիլտլէթմըշ օլտըղըմըզտան, պու քէրէ սաթրեա չըգարմըշըզ տըր։ Իշպու քիթապըն միւնտէրիճաթը, ղազէթամըզտա օգուտմուշ օլանլարընն թաստիգ իտէճէկի վէճհ իւզրէ, հէմ պիրինճի Նաբօլէօն Թարիխինտէն պաղը ֆըգրալարը հավի, հէմ տէ ղաեէթ ճալիպ վէ շայեանը գրաաթ վէ միւթալէա օլուպ, թէքմիլի 1058 սահիֆէտէն իպարէթ վէ պիւեիւք գըրատա օլտուղու հալտէ, իշթիրասընը արզու իտէնլէրէֆ իեաթճա գաեէթ էհվէնիյեէթ վէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, 30 ղրուշա սաթմագտաեըզ։

Իշթիրա իթմէք իսթէեէնլէրին, մաթպաամըզա եախօտ ղազէթա միւվէզզիլէրինէ խապէր վիրմէլերի իլան օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԴԱՀԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Գալաթա 12 յունվ.

Հ. գ. ուսմուսի 11 գաբ. դ. ք.	15 16
«գ. յունվ. աչքլ. 12 (տուպլը	15 17
Իւնիֆիէ գաբ. 11 գուբ. 9քէսիք	00 00
» աչքլ. 12	00 00
Կէրի A. Ա. Իսթիգրազ	23 00
» B. Բ.	14 10
» C. Գ.	15 17
Բուսմէլի չըմէնտըֆէրի	37
Ագչէ Ֆարզի	8
Բաքօր	34
Հէվալէսիզ	33

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ ք. ք.	6 23
Սթամպոլ պանգասը » »	6 18
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	4 00
Թրամվայ » »	342 ½
Սօսիէթէ օթթոման պանգասը	3 32

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Դշ. Բր.
Պէեազ Մէճիտիէ ֆարգը	109 05
Մէթալիք »	100 20
Պէչլիք »	104 10
Ակթըլըգ »	104 10
Պաթըր »	800
Գայմէ »	5000
Ինկիլիզ լիրասը	111 02
Ֆրանսըզ ալթունու	88 02
Բօլ	91 00
Գրէմից ալթունու	51 10
Գարպօն գամէսի	10 32
Իսթիգրազը տախիլի	00 00
Գաբանտը	35 15
Աչքլտը գուբօն քէսիք	35 10

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա, 23 Յունվ.

Ինկիլիզ գոնսոլիտ	102 9/16
Էսկամը ուսմուսիէ աչքլ. գ. ք.	13 3/4
» » գաբան. գ. ք.	13 7/8
5% իսթիգրազը 1ինճի սընըֆ	23 1/2
71 » 2	14 1/8
79 » 3	13 3/4
Տէվլէթի Ակիէնին 71 իսթիդ.	73
Օսմանլը Պանգասը	10
Բուսիա իսթիգրազը 1873	92 5/8
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշմիշ	73 5/8
Մըսըր իսթիեազը չըմէնտըֆէր	100 3/8
Տարա սանիէ	70 1/8
Մըսըրըն Բօչիլա իսթիգրազը	95 1/4
Մաճարիսթան էսկամը	00
Գամպիո Բարիս	25 462

Բարիս, 22 Յունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3%	81 35
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½	107 82½
Էսկամը ուսմուսիէ աչքլ. գ. ք.	14 10
Էսկամը ուսմուսիէ աչքլ. գ. ք.	14 02
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	14 17
Բուսմէլի չըմէնտ. թահ.	35 12½
Օսմանլը պանգասը	503 75
Գրէտի Լիոնէ	577 50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1381
Լիոն ագսիոնու	1250
Սիւէյիշ գանալը	2078 75
Բուս ֆոնտոսու 5% 1877	
Իթալիա էսկամը	94 37
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	373 75
Իսբանեա խարիճի իսթիդ	67 1/4
Բրիորիթէ թահվիլաթը	362 1/2
Եունան 5% 1879	355
Գամպիո Լօնտրա	25 27

Բարիս, 21 Յունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½ %	000 00
Օսմանլը ֆոնտոսու 4½ %	
Բուսմէլի չըմէնտըֆէր թահ.	
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	373 75

Վիէննա, 16 Յունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	326 70
Բուսմէլի չըմէնտըֆէրլէրի	17 70

ԻՍԲԻԲԻՏԻՕՆ ԶԱՎՈՒՇԱՔԻ

ՏԻԳՃԻ

Մուսախլէյէ, սանսաթընտա մահիր օլուպ, չիմտիեէ գատար միւշթէրիլէրինի խօշնուտ գելմըշ օլտուղունտան, քէնտիսինէ իհթիեաճլարը օլան քիմնէլէրին, պէյօղլունտա Գուլէ-գաբուսունտա, 592 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթարը։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆասը, 1887 Հոկտեմբեր 1 տեսի իրիկարեսի սեսնի հետ տեսկին

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻՒՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ — ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ

Սթասիօն	1	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	Վագոնը հարէքէթ																						
	Սաբահ											Ագշամ										Ագշամ	Ագշամ
Սթանպոլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44		
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53		
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31	6 57		
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	7 03		
Եէսի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 08		
Մագրի-քէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 20		
Այ-Սթէֆանօս	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 35	—	7 29		
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—	6 43	—	|		

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒԶԻՒՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ — ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

Սթասիօն	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	Վագոնը հարէքէթ																						
	Սաբահ										Ագշամ										Ագշամ	Ագշամ	Ագշամ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—		
Այ Սթէֆանօ	6 20	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 10	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—		
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—		
Եէսի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 06		
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	7 10		
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	—	7 16		
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 20		
Սթանպոլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 28		

Ճէսամէթի աղ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրի քէօյ հախատ անոէն էօթէյէ իշլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՐԻԵԷԹԻ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու թարիֆասը, 1887 Մայիս 12 տեսի իրիկարեսի

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2
Հէր կիւն հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Սթամպոլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէսի-գուլէ	»	8	37
Մագրի-քէօյ	»	8	52
Այիսթէֆանօ	»	9	4
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հատրմ-քէօյ	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սիլիվրի	»	12	37
Զէրքէս-քէօյ	Վիսուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօրէք	»	3	5
Սիլիէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-էսքի	»	4	43
Բավլօ-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վիսուլ	7	30
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1
Հէր կիւն հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բավլօ-քէօյ	»	9	46
Պապա-էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիլիէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	59
Զէրքէս-քէօյ	Վիսուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սիլիվրի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հատրմ-քէօյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	2
Այսթէֆանօ	»	6	13
Մագրի-քէօյ	»	6	27
Եէսի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթանպոլ	Վիսուլ	7	
		Ագշամ	

ԷՏԻՐՆԷ — ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122
Հէր կիւն հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գատը-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաքաշլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վիսուլ	4	50
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121
Հէր կիւն հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաքաշլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Խաս-քէօյ	»	10	43
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	25
	Հարէքէթ	11	45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գատը-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վիսուլ	2	30
		Ագշամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընըն թարիֆասը պաշգաճա նէշր օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Ագշամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վիսուլէ	8	28
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221
Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	12	50
		Ագշամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322
Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիէքի գաթարլարընա միւսատբի տըր։			
Սարէմպէյտէն	Վիսուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վիսուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	35
Բատնէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըսլիմլօ-Քէրմանլը	»	3	38
Եանպօլու	Վիսուլ	4	27
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իսէր։

Սթասիօն		Ս.	Տ.
		Սաբահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	36
Ըսլիմլօ-Քէրմանլը	»	7	25
Եէնի-Զաղրա	»	8	20
Բատնէ մահալլէսի	»	9	29
Գարա-բունար	»	10	29
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա սիւսատբի տըր։			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	28
		Սաբահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԷԹԻ